

# L'artigianato bergamasco



Mensile dell'Unione Artigiani di Bergamo e Provincia  
n° 2 Febbraio 2010 - anno LXI

## SISTRI, LA TRACCIABILITA' DEI RIFIUTI ON LINE

Pur condivisibile nelle finalità, il SISTRI si sta rivelando troppo complesso e costoso per le Piccole Imprese

Con l'avvio delle procedure telematiche previste dal SISTRI ci aspettavamo una reale semplificazione delle attuali modalità per tracciare il percorso dei rifiuti. Invece le procedure si sono maggiormente burocratizzate e i costi per le Imprese sono superiori a quelli necessari per gestire i formulari cartacei dei MUD



### SOLUZIONI SERVIZI SOSTEGNO

L'energia creativa di Manzù simbolo del significato profondo dell'Unione Artigiani

Bollettino degli organi direttivi dell'UNIONE ARTIGIANI di Bergamo e Provincia  
Aderente a CONFINDUSTRIA Bergamo  
Aderente a ASSOARTIGIANI di Confindustria  
N° 2 Febbraio 2010 - ANNO LXI

Editrice UNIONE SERVIZI S.r.l. (Unico Socio)  
24122 Bergamo - P.zza Matteotti, 11  
Tel. 035 238.724 - Fax 035 218.457  
unione@artigianibergamo.it  
www.artigianibergamo.it

Direttore Responsabile: Dott. ALBERTO GOZZI

AUTORIZZAZIONE  
Tribunale di Bergamo n. 160/49 del 16/11/1949

STAMPA  
GRAFICHE AURORA s.r.l.  
37139 Verona  
Tel 045 85.11.447 r.a.



### GESTIONE RIFIUTI

Nasce il SISTRI



### LAVORO

Rinnovi contrattuali

Consumi in aumento:  
segni di ripresa?

### SERVIZIO ENERGIA



### VITA ASSOCIATIVA

Convegno Dirigenti e Quadri

### SICUREZZA



Verifica periodica della messa a terra

### CATEGORIE: CALZOLAI ESTETISTE



Seminario sulla filogenesi del piede

### EVENTI



Adunata Nazionale Alpini a Bergamo



**UNIONE ARTIGIANI**  
CONFINDUSTRIA BERGAMO



## Nasce il SISTRI

**C**on la pubblicazione in Gazzetta Ufficiale, nel Supplemento ordinario del 13 gennaio 2010, del Decreto Ministeriale 17 dicembre 2009 nasce il SISTRI - Sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti.

Il Sistema informatico di controllo della tracciabilità dei rifiuti ha come obiettivo, per i rifiuti speciali pericolosi e non pericolosi, la sostituzione graduale dell'attuale sistema cartaceo basato sul registro di carico e scarico, sul formulario dei rifiuti e sul MUD ("Modello Unico di Dichiarazione" ambientale), con un innovativo procedimento basato su tecnologie informatiche.

### Categorie di soggetti obbligati ad iscriversi:

- \* le imprese e gli enti produttori iniziali di rifiuti pericolosi;
- \* le imprese e gli enti produttori iniziali di rifiuti non pericolosi di cui all'articolo 184, comma 3, lettere c), d) e g), del D.Lgs. 152/2006, con più di dieci dipendenti;
- \* i Comuni, gli Enti e le Imprese che gestiscono i rifiuti urbani nel territorio della Regione Campania;
- \* i commercianti e gli intermediari di rifiuti senza detenzione;
- \* i consorzi istituiti per il recupero e il riciclaggio di particolari tipologie di rifiuti che organizzano la gestione di tali rifiuti per conto dei consorziati;
- \* le imprese di cui all'articolo 212, comma 5, del D.Lgs. 152/2006 che raccolgono e trasportano rifiuti speciali;
- \* parte dell'impresa ferroviaria o dell'impresa che effettua il successivo trasporto;
- \* le imprese che raccolgono e trasportano i propri rifiuti pericolosi di cui all'art. 212, le imprese e gli enti che effettuano operazioni di recupero e smaltimento di rifiuti.

### Categorie di soggetti con iscrizione al SISTRI facoltativa:

- \* le imprese e gli enti produttori iniziali di rifiuti non pericolosi di cui all'articolo 184, comma 3, lettere c), d) e g), del D.Lgs. 152/2006, che non hanno più di dieci dipendenti;
  - \* gli imprenditori agricoli di cui all'art. 2135 del codice civile che producono rifiuti non pericolosi;
  - \* le imprese ed gli Enti produttori iniziali di rifiuti speciali non pericolosi derivanti da attività diverse da quelle di cui all'art. 184, comma 3, lettere c), d) e g), del D.Lgs. 152/2006;
  - \* le imprese che raccolgono e trasportano i propri rifiuti non pericolosi di cui all'articolo 212, comma 8, del D.Lgs. 152/2006.
- Il decreto prevede una diversa tempistica per quanto riguarda l'entrata in funzione e l'operatività del sistema ed i termini per l'iscrizione.

In particolare per quanto riguarda l'operatività è previsto un graduale coinvolgimento dei soggetti in base alla tipologia di rifiuti gestiti o trattati.

Il PRIMO GRUPPO di soggetti dovrà conformarsi alle nuove regole a decorrere dal 13 luglio 2010 e aderisce al SISTRI iscrivendosi allo stesso entro 45 giorni dalla data di entrata in vigore del Decreto (ossia entro il 28 febbraio 2010).

Fanno parte del primo gruppo:

- \* i produttori iniziali di rifiuti pericolosi, ivi compresi quelli di cui all'art. 212, comma 8, del D.Lgs. 152/2006, con più di cinquanta dipendenti;
- \* le imprese e gli enti produttori iniziali di rifiuti non pericolosi di cui all'articolo 184, comma 3, lettere c), d) e g), del medesimo D.Lgs. 152/2006, con più di cinquanta dipendenti;
- \* i commercianti e gli intermediari di rifiuti senza detenzione;
- \* i consorzi istituiti per il recupero e il riciclaggio di particolari tipologie di rifiuti che organizzano la gestione di tali rifiuti per conto dei consorziati;
- \* le imprese di cui all'articolo 212, comma 5, del D.Lgs. 152/2006 che raccolgono e trasportano rifiuti speciali;
- \* le imprese e gli enti che effettuano operazioni di recupero e smaltimento di rifiuti;
- \* i Comuni, gli Enti e le Imprese che gestiscono i rifiuti urbani della Regione Campania;
- \* i soggetti di cui all'articolo 5, comma 10, del Decreto (terminalisti e responsabili degli scali merci nel trasporto intermodale).

Il SECONDO GRUPPO di soggetti dovrà conformarsi alle nuove

regole a decorrere dal 12 agosto 2010 e aderisce al SISTRI dal 30° giorno (13 febbraio 2010) al 75° giorno (30 marzo 2010) dalla data di entrata in vigore del Decreto.

Fanno parte del secondo gruppo:

- \* le imprese e gli enti produttori iniziali di rifiuti pericolosi, ivi compresi quelli di cui all'art. 212, comma 8, del D.Lgs. 152/2006, che hanno fino a cinquanta dipendenti [da 0 a 50];
- \* i produttori iniziali di rifiuti non pericolosi di cui all'articolo 184, comma 3, lettere c), d) e g), del medesimo D.Lgs. 152/2006, che hanno tra i cinquanta e gli undici dipendenti [oltre i 10].

Viene, inoltre, lasciata ad un terzo gruppo di soggetti la facoltà di aderire su base volontaria al SISTRI a partire dal 210° giorno dalla data di pubblicazione del Decreto. Fanno parte di questo gruppo:

- \* le imprese e gli enti produttori iniziali di rifiuti non pericolosi di cui all'articolo 184, comma 3, lettere c), d) e g), del D.Lgs. 152/2006 che non hanno più di dieci dipendenti;
- \* le imprese che raccolgono e trasportano i propri rifiuti non pericolosi di cui all'articolo 212, comma 8, del D.Lgs. 152/2006;
- \* gli imprenditori agricoli di cui all'articolo 2135 del codice civile che producono rifiuti non pericolosi;
- \* le imprese e gli enti produttori iniziali di rifiuti non pericolosi derivanti da attività diverse da quelle di cui all'articolo 184, comma 3, lettere c), d) e g), del D.Lgs. 152/2006.

L'iscrizione potrà avvenire sia direttamente da parte dei soggetti tenuti ad effettuarla (online, via fax o tramite apposito numero verde che servirà anche per l'assistenza alle imprese) che indirettamente, tramite la sezione regionale dell'Albo Nazionale Gestori Ambientali (per i trasportatori) o le Associazioni imprenditoriali [Unione Artigiani di Bergamo] o loro società di servizi e prevede il pagamento di un contributo annuale, che per il primo anno sarà da versare entro la scadenza prevista per l'iscrizione al SISTRI.

L'Unione Artigiani di Bergamo è ancora una volta un punto di riferimento per i propri Associati, soprattutto per diminuire i carichi di lavoro e gli investimenti di cui altrimenti le aziende dovrebbero farsi carico, per questo sta organizzando un Servizio che gestirà gli adempimenti per conto delle Imprese che, per organizzazione o per scelta, non hanno o non vogliono dotarsi di una struttura informatica interna.

*Il Settore Ambiente e Sicurezza resta a Vostra disposizione per chiarimenti e/o informazioni in merito alle novità legate al Sistema SISTRI.*





## Verifica periodica della Messa a Terra

In base al DPR 462/2001, il datore di lavoro ha l'obbligo di richiedere la verifica periodica dell'impianto di terra e dei dispositivi di protezione contro le scariche atmosferiche.

Nei luoghi con pericolo di esplosione va richiesta la verifica periodica dell'intero impianto elettrico.

Mentre precedentemente al DPR 462/01 era compito dell'Ispesl effettuare la prima verifica, e delle ASL le verifiche periodiche, ed erano quindi loro le responsabili del non rispetto della periodicità, dal 23 gennaio 2002 è il datore di lavoro che ha l'obbligo di richiedere e far effettuare le verifiche secondo le nuove periodicità.

**Gli impianti di messa a terra e i dispositivi di protezione contro le scariche atmosferiche devono essere verificati per legge ogni:**

\* **due anni** nei luoghi a maggior rischio in caso di incendio (ad esempio attività soggette al Certificato Prevenzione Incendi), negli ospedali, case di cura, ambulatori e studi medici [tra cui anche odontotecnici ed estetiste], nei cantieri e nelle aziende agricole;  
\* **cinque anni** in tutti gli altri casi.

Gli impianti elettrici nei luoghi con pericolo di esplosione devono essere verificati ogni due anni.

Le verifiche degli impianti oggetto del DPR 462/01 possono essere effettuate da ORGANISMI ABILITATI dal Ministero delle Attività Produttive, sulla base della normativa tecnica europea UNI CEI, o in alternativa da Asl/Arpa.

Non sono valide quindi, ai fini del DPR 462/01, le verifiche effettuate da professionisti o imprese installatrici.

Le sanzioni per il mancato rispetto della normativa vanno da un minimo di 258,23 euro a 4.131,66 euro.

La nostra Unione ha stipulato una Convenzione con primario Organismo Abilitato, ELLISSE di Torino ed i suoi tecnici con

delle tariffe agevolate, così da potervi assistere anche in questo ambito.

Per ogni ulteriore informazione contattare l'ufficio Ambiente e Sicurezza al n. 035.238.724 o collegarsi al sito [www.artigianiberghamo.it](http://www.artigianiberghamo.it).

### RICHIESTA VERIFICA MESSA a TERRA

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
 Titolare/Legale Rapp. della Ditta \_\_\_\_\_  
 Esercente l'attività di \_\_\_\_\_  
 Con sede in \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_  
 Telefono \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_  
 e-mail \_\_\_\_\_ Cell. \_\_\_\_\_  
 N° addetti \_\_\_\_\_ [compresi i titolari]

con la presente chiede l'intervento di un Tecnico incaricato dall'Unione Artigiani per l'effettuazione della VERIFICA di MESSA a TERRA e a tal fine dichiara che la Potenza del proprio Impianto è:

POTENZA IMPIANTO	TARIFFA SOCI UNIONE	X
da 3 a 5 Kw	€ 200.00 + IVA	<input type="checkbox"/>
da 6 a 15 Kw	€ 250.00 + IVA	<input type="checkbox"/>
da 16 a 25 Kw	€ 300.00 + IVA	<input type="checkbox"/>
da 26 a 50 Kw	€ 400.00 + IVA	<input type="checkbox"/>
da 51 a 70 Kw	€ 450.00 + IVA	<input type="checkbox"/>
da 71 a 100 Kw	€ 500.00 + IVA	<input type="checkbox"/>
IMPIANTI PROTEZIONE FULMINI	€ 100.00 + IVA	<input type="checkbox"/>

Se l'utenza è dotata di cabina, prevedere un sovrapprezzo di € 120.00.  
 Per gli impianti elettrici nei luoghi con pericolo di esplosione, prevedere un sovrapprezzo di € 100.00/ora + IVA.

# NATURSTEIN

## L'ETÀ DELLA PIETRA CONTINUA...

Arredamenti moderni e in stile, caminetti, bassorilievi, tavoli, pavimenti anticati e in mosaico, colonne, vasche e fontane per giardini. Oggettistica da regalo. Lavorazioni dedicate.

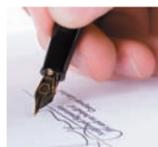


Show room:

BERGAMO via S.Alessandro, 2/D - Tel. 035-231924

AZZANO S.PAULO (Bg) via Cremasca 43/45 - Tel. 035-532113

internet: [www.naturstein.it](http://www.naturstein.it)



## Rinnovi contrattuali

In data 15 dicembre 2009 è stato recepito quanto stabilito nell'Accordo interconfederale che ha fissato nell'1,5% l'incremento dei minimi retributivi dei CCNL artigiani per l'anno 2009, da calcolarsi a partire dal 1° gennaio 2010 per ciascun livello di inquadramento, su paga base, ex contingenza ed EDR.

Eventuali aumenti già corrisposti a titolo di acconto sui futuri miglioramenti contrattuali saranno assorbiti dagli incrementi previsti dai singoli accordi.

Le trattative proseguiranno per il rinnovo dei CCNL d'Area, per il triennio 2010-2012, così come previsto dai vigenti accordi interconfederali in materia.

Gli accordi sottoscritti riguardano i seguenti CCNL del settore Artigiano:

- Acconciatura, Estetica, Tricologia non curativa, Tatuaggio e Piercing;

- Alimentari e Panificazione;
- Ceramica, Terracotta, Gres e decorazione di piastrelle;
- Chimica, Gomma, Plastica e Vetro;
- Comunicazione;
- Legno, Arredamento e Mobili;
- Marmo, Escavazione, Lapidei;
- Metalmeccanica ed Installazione d'Impianti;
- Occhialeria;
- Odontotecnica;
- Orafo, Argentiero ed affini, Pulitintolavanderie;
- Tessile, Abbigliamento e Calzaturiero.

Di seguito riportiamo le tabelle degli aumenti retributivi per quanto riguarda il settore Acconciatura, Alimentare, Ceramica e Chimica.

### ACCONCIATURA, ESTETICA, TRICOLOGIA, TATUAGGIO, PIERCING

#### Incrementi salariali

Livello	Paga base al 31/12/2009	Incremento dal 1/1/2010
1°	€ 711,74	€ 18,33
2°	€ 609,69	€ 16,74
3°	€ 554,25	€ 15,87
4°	€ 495,55	€ 14,96

#### Retribuzione

Livello	Nuova paga base dal 1/1/2010	Ex contingenza	EDR	Minimi retributivi dal 1/1/2010
1°	€ 730,07	€ 499,71	€ 10,33	€ 1.240,11
2°	€ 626,43	€ 496,10	€ 10,33	€ 1.132,86
3°	€ 570,12	€ 493,55	€ 10,33	€ 1.074,00
4°	€ 510,51	€ 491,78	€ 10,33	€ 1.012,62

### ALIMENTARI E PANIFICAZIONE

#### SETTORE ALIMENTARE

#### Incrementi salariali

Livello	Paga base al 31/12/2009	Incremento dal 1/1/2010
1°s	€ 1.256,76	€ 26,89
1°	€ 1.073,59	€ 24,15
2°	€ 940,89	€ 22,10
3°A	€ 843,63	€ 20,60
3°	€ 771,22	€ 19,48
4°	€ 721,10	€ 18,69
5°	€ 665,10	€ 17,83
6°	€ 590,28	€ 16,68

**CONTINUO A COLTIVARE  
LA QUALITÀ. PERCHÉ C'È  
CHI CREDE NEL VALORE  
DEL MIO LAVORO.**



UniCredit, insieme alle Associazioni di categoria e ai Confidi, mette a disposizione nuove risorse per le piccole imprese. Perché solo sostenendo chi produce qualità e sviluppo nel territorio, si aiuta l'economia generale del Paese.

[www.unicredit-italia.it](http://www.unicredit-italia.it)



Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Fogli informativi in Agenzia. La banca erogante si riserva la valutazione dei requisiti e del merito creditizio.

CERAMICA, TERRACOTTA, GRES E DECORAZIONE DI PIASTRELLE

Retribuzione

Livello	Nuova paga base dal 1/1/2010	Ex contingenza	EDR	Minimi retributivi dal 1/1/2010
1°s	€ 1.283,65	€ 525,76	€ 10,33	€ 1.819,74
1°	€ 1.097,74	€ 525,76	€ 10,33	€ 1.633,83
2°	€ 962,99	€ 522,38	€ 10,33	€ 1.495,70
3°A	€ 864,23	€ 519,29	€ 10,33	€ 1.393,85
3°	€ 790,70	€ 517,30	€ 10,33	€ 1.318,33
4°	€ 739,79	€ 514,43	€ 10,33	€ 1.264,55
5°	€ 682,93	€ 512,91	€ 10,33	€ 1.206,17
6°	€ 606,96	€ 511,21	€ 10,33	€ 1.128,50

SETTORE PANIFICAZIONE

Incrementi salariali

Livello	Paga base al 31/12/2009	Incremento dal 1/1/2010
A1s	€ 979,38	€ 24,10
A1	€ 873,38	€ 22,40
A2	€ 787,16	€ 20,98
A3	€ 680,23	€ 19,22
A4	€ 618,83	€ 18,20
B1	€ 944,80	€ 23,59
B2	€ 690,70	€ 19,38
B3	€ 622,16	€ 18,26
B4	€ 565,09	€ 17,31

Incrementi salariali

Livello	Paga base al 31/12/2009	Incremento dal 1/1/2010
A	€ 934,90	€ 22,02
B	€ 811,98	€ 20,10
C	€ 744,16	€ 19,05
D	€ 693,56	€ 18,27
E	€ 651,54	€ 17,62
F	€ 615,54	€ 17,05
G	€ 552,85	€ 16,08

Retribuzione

Livello	Nuova paga base dal 1/1/2010	Ex contingenza	EDR	Minimi retributivi dal 1/1/2010
A	€ 956,92	€ 522,76	€ 10,33	€ 1.490,01
B	€ 832,08	€ 517,68	€ 10,33	€ 1.360,09
C	€ 763,21	€ 515,20	€ 10,33	€ 1.288,74
D	€ 711,83	€ 514,18	€ 10,33	€ 1.236,34
E	€ 669,16	€ 512,50	€ 10,33	€ 1.191,99
F	€ 632,59	€ 511,03	€ 10,33	€ 1.153,95
G	€ 568,93	€ 508,56	€ 10,33	€ 1.087,82

CHIMICA, GOMMA, PLASTICA E VETRO

Incrementi salariali

Livello	Paga base al 31/12/2009	Incremento dal 1/1/2010
7°	€ 1.105,42	€ 24,75
6°	€ 1.001,29	€ 23,12
5°s	€ 922,21	€ 21,85
5°	€ 856,98	€ 20,81
4°	€ 786,51	€ 19,72
3°	€ 715,19	€ 18,62
2°	€ 660,62	€ 17,80
1°	€ 584,91	€ 16,63

Retribuzione

Livello	Nuova paga base dal 1/1/2010	Ex contingenza	EDR	Minimi retributivi dal 1/1/2010
7°	€ 1130,17	€ 534,20	€ 10,33	€ 1.674,70
6°	€ 1024,41	€ 529,92	€ 10,33	€ 1.564,66
5°s	€ 944,06	€ 523,86	€ 10,33	€ 1.478,25
5°	€ 877,79	€ 519,78	€ 10,33	€ 1.407,90
4°	€ 806,23	€ 517,51	€ 10,33	€ 1.334,07
3°	€ 733,81	€ 515,63	€ 10,33	€ 1.259,77
2°	€ 678,42	€ 515,54	€ 10,33	€ 1.204,29
1°	€ 601,54	€ 513,18	€ 10,33	€ 1.125,05

Retribuzione

Livello	Nuova paga base dal 1/1/2010	Ex contingenza	EDR	Indennità speciale	Minimi retributivi dal 1/1/2010
A1s	€ 1.003,48	€ 522,49	€ 10,33	€ 94,77	€ 1.631,07
A1	€ 895,78	€ 522,03	€ 10,33	€ 88,06	€ 1.515,92
A2	€ 808,14	€ 518,57	€ 10,33	€ 82,63	€ 1.419,67
A3	€ 699,45	€ 514,77	€ 10,33	€ 75,92	€ 1.300,47
A4	€ 637,03	€ 512,40	€ 10,33	€ 72,05	€ 1.231,81
B1	€ 968,39	€ 525,23	€ 10,33	€ 92,19	€ 1.596,14
B2	€ 710,08	€ 514,77	€ 10,33	€ 76,44	€ 1.311,62
B3	€ 640,42	€ 512,15	€ 10,33	€ 72,56	€ 1.235,46
B4	€ 582,40	€ 510,02	€ 10,33	€ 68,69	€ 1.171,44

Seguiranno le altre categorie sui prossimi numeri.  
Per ogni ulteriore chiarimento contattare l'Ufficio Paghe dell'Unione.

# SOLUZIONI D'UFFICIO

SERVIZI DI SEGRETERIA A DISTANZA  
DOMICILIAZIONE POSTALE  
UFFICI ARREDATI

[www.soluzioni-ufficio.com](http://www.soluzioni-ufficio.com)

VUOI UNA SEGRETARIA MA PENSI COSTI TROPPO ?  
TELEFONATE, DOCUMENTI E PRATICHE  
SOTTRAGGONO TEMPO AL TUO LAVORO ?

**A PARTIRE DA 49€/MESE**

SOLUZIONI D'UFFICIO OFFRE SERVIZI DI SEGRETERIA  
EFFICIENTI, PRATICI ED ECONOMICI. PAGHI SOLO PER  
QUELLO CHE CONSUMI:

RICEZIONE E INOLTRO PER VS CONTO DI TELEFONATE, FAX, E-MAIL  
RISPOSTA PERSONALIZZATA ALLE TELEFONATE

★ **MEMOPEC** - AVVISO DI RICEZIONE POSTA CERTIFICATA PEC  
REDAZIONE TESTI, PREVENTIVI, LETTERE, FATTURE



GESTIONE SCADENZE ATTIVE/PASSIVE  
CALENDARIO APPUNTAMENTI  
DOMICILIAZIONE POSTALE  
ARCHIVIAZIONE DOCUMENTI  
SPEDIZIONI PACCHI/LETTERE  
PAGAMENTO BOLLETTINI  
NOLEGGIO UFFICI / SALA RIUNIONI  
POSTAZIONI INTERNET

RISPARMIA SUI COSTI  
GUADAGNA TEMPO  
MIGLIORA LA TUA IMMAGINE

**SCONTI PER I SOCI  
UNIONE ARTIGIANI**

Rivolgiti a noi senza impegno per  
trovare la formula più adatta alle tue  
esigenze: **035/19964168**  
[soluzioni.ufficio@gmail.com](mailto:soluzioni.ufficio@gmail.com)



## RIGENERAZIONE CARTUCCE PER STAMPANTI

- **QUALITA'** • **RISPARMIO**
- **RISPETTO AMBIENTALE**

• *Riparazione stampanti* •

• *Fornitura cartucce originali* •

• *Possibilità servizio di ritiro e/o consegna* •

Da.ma. Rigenerazioni s.a.s.  
via Paolo VI, 3 - 24066 Pedrengo (Bg)  
tel/fax 035/657852 - mail: [damasas@tiscali.it](mailto:damasas@tiscali.it)

CATEGORIE:  
CALZOLAI  
ESTETISTE



## Seminario sulla filogenesi del piede

**L**unedì 25 gennaio, presso il centro Servizi e Formazione dell'Unione Artigiani di Bergamo, si è tenuto un importante seminario gratuito, organizzato all'interno delle lezioni del corso "L'Arte del Calzolaio", dedicato alla struttura del piede.

La manifestazione è stata organizzata in collaborazione tra le categorie Calzolari ed Estetiste dell'Unione su iniziativa del Presidente dei Calzolari **Rino Schinelli**.

All'incontro hanno partecipato, oltre agli allievi del corso calzolari, anche allieve dell'Istituto Sistema guidate dalla Presidente delle Estetiste **Aureliana Donadoni**.

La relazione tecnica è stata tenuta dal Dott. **Paolo Prati**, primario di Ortopedia e Traumatologia presso l'Ospedale di San Giovanni Bianco.

Dopo un'ampia introduzione dedicata in particolare alla filogenesi del piede, il relatore ha sottolineato l'importanza della scarpa ai fini di una corretta

postura, onde evitare un errato portamento con conseguenze anche gravi sull'intera struttura ossea.

Dato l'ampio gradimento ottenuto dal tema trattato è stato deciso di ripetere il seminario, aperto a tutti gli interessati, nel prossimo mese di giugno.

Per le eventuali iscrizioni e per ogni ulteriore chiarimento prendere contatti con l'Ufficio Categorie dell'Unione Artigiani di Bergamo (035-238724).



SERVIZIO  
ENERGIA

## Consumo di energia elettrica a più 0,6%: segni di ripresa?

**N**el mese di gennaio 2010 la quantità di energia elettrica richiesta in Italia, pari a 27,4 miliardi di kilowattora, si è attestata sugli stessi livelli registrati a gennaio 2009. La variazione della domanda elettrica di gennaio 2010 diventa +0,6% depurata dall'influenza di un giorno lavorativo in meno (19 vs 20) e da una temperatura media mensile di poco inferiore rispetto a gennaio 2009 (i picchi termici, estivi o invernali, incidono in modo significativo sul consumo).

In termini congiunturali, la variazione destagionalizzata della domanda elettrica di gennaio 2010 ha fatto registrare un +1,1% rispetto al mese precedente. 52.164 megawatt: è la potenza massima richiesta sulla rete elettrica italiana nel mese di gennaio 2010. Il valore, raggiunto martedì 26 alle ore 11.00, è superiore del 3,9% rispetto al valore registrato alla punta del corrispondente mese del 2009.

Nel mese di gennaio 2010 la domanda di energia elettrica è stata soddisfatta per l'87,6% con produzione nazionale e per la quota restante (12,4%) dal saldo dell'energia scambiata con l'estero. In dettaglio, la produzione nazionale netta (24,5 miliardi di kWh) è aumentata del 1,7% rispetto a gennaio 2009; in

crescita le fonti di produzione termoelettrica (+2,6%), geotermica (+4,4%), eolica e fotovoltaica (+67,4%); in calo invece la fonte idroelettrica (-11%). A livello territoriale la variazione della domanda di gennaio 2010 è differenziata sul territorio nazionale: +0,5% al Nord, +0,2% al Centro e -1,0% al Sud. I 27,4 miliardi di kWh richiesti nel mese di riferimento sono distribuiti per il 45,5% al Nord, per il 29% al Centro e per il 25,5% al Sud (fonte Terna Spa).

Questa fotografia nazionale ci fa ben sperare per una ripresa economica che comincia a dare i primi segnali.

Per ulteriori informazioni e preventivi gratuiti su risparmio energetico, in materia di mercato libero dell'energia e impianti di energia da fonte rinnovabile, ricordiamo che, nelle giornate di martedì 9 e 23 marzo, 6 e 20 aprile 2010 dalle ore 9,00 alle ore 12,30 è attivo presso l'Unione Artigiani lo sportello gratuito.

Potrete chiedere informazioni in merito ai vantaggi della convenzione per la fornitura di energia elettrica che Unione Artigiani ha sottoscritto per i propri associati, richiedendo un'analisi gratuita della vostra bolletta.

## DAI NUOVA ENERGIA ALLA TUA IMPRESA

La convenzione tra **ABenergie** e **Unione Artigiani** permette a tutti i suoi associati di scegliere un'energia nuova, che offre molte nuove garanzie.

- Prezzo energia chiaro e conveniente.
- Assistenza di un consulente dedicato.
- Continuità di fornitura.
- Energia 100% verde, da fonte rinnovabile.



ENERGY POWERED BY  
**Italgen**  
Italcementi Group  
The Sustainable Electricity Company

Se la tua azienda non è stata ancora contattata da un nostro funzionario, rivolgiti allo sportello gratuito messo a disposizione da Unione Artigiani. Un nostro Energy Manager è già a tua disposizione.

[www.abenergie.it](http://www.abenergie.it)

NUMERO VERDE 800 984400

**UNIONE ARTIGIANI**  
CONFINDUSTRIA BERGAMO



## Adunata Nazionale Alpini a Bergamo

**Q**uattrocentomila Alpini sono attesi a Bergamo per l'Adunata Nazionale che si terrà Domenica 9 Maggio 2010. Come si può ben capire dai numeri e dall'esperienza che questa tradizione comporta, tutta la settimana che precede l'adunata sarà interessata dall'invasione di una moltitudine di Alpini provenienti da tutta Italia e che coinvolgerà la nostra città e l'intera provincia. Si possono pertanto facilmente prevedere le giornate del 7-8 e 9 Maggio quali giorni clou della manifestazione.

Per preparare al meglio l'accoglienza il Comune di Bergamo e la Sezione ANA hanno da tempo predisposto dei tavoli di coordinamento per l'organizzazione dell'evento. Nei giorni scorsi anche la nostra Unione Artigiani è stata coinvolta per offrire la propria collaborazione.

Convocate dagli Assessori

**Enrica Foppa Pedretti** e **Alessio Saltarelli** del Comune di Bergamo, le Organizzazioni di categoria hanno garantito piena collaborazione alla manifestazione.

Per l'Unione Artigiani era presente il Vice Presidente **Carlo Ceresoli**. In particolare, è stata data la nostra disponibilità a garantire assistenza per alcuni servizi e/o emergenze per quei giorni di maggiore afflusso, attraverso l'apertura continuata di alcune attività da parte di Artigiani associati all'Unione operanti nei seguenti settori: autoriparazione, gommisti, elettrauto, elettricisti, Idraulici.

Il Comune di Bergamo ha inoltre emanato uno speciale bando per l'occupazione di 147 piazzole. Per accaparrarsi uno di questi ambiti spazi dovrà essere presentata un'apposita domanda entro l'8 Marzo allo sportello unico del settore edilizia e attività

produttive del Comune di Bergamo.

Delle 147 piazzole, 100 sono riservate al commercio alimentare, 47 a categorie merceologiche di altro genere, purché relative a gadget strettamente attinenti all'evento.

Il modulo è scaricabile dal sito del Comune:

[www.comune.bergamo.it](http://www.comune.bergamo.it)



## ARTIGIANFIDI

B e r g a m o

### CREDITO GARANTITO E AGEVOLATO ARTIGIANFIDI

Artigianfidi opera in simbiosi con l'Unione Artigiani e favorisce lo sviluppo delle piccole aziende, delle imprese artigiane e non solo, promuovendo e garantendo finanziamenti a condizioni privilegiate.



Siamo entrati con i grandi senza cambiare i valori dei nostri progetti.

*"Concediamo privilegi non di casta ma di merito"*

- Importi garantiti fino a 1.000.000,00 di euro
- Tassi inferiori alla media di mercato
- Disponibili sul conto in solo due settimane
- Restituzione a scadenza flessibile nel medio termine



L'ARTIGIANO: ARTE, INGEGNO E LABORIOSITÀ



# Quattordicesimo Convegno Dirigenti e Quadri

**TENERIFE (Isole Canarie)**  
**Hotel H10 Las Palmeras (\*\*\*\*)**

**dal 19 al 26 Aprile 2010**

**H10 las palmeras**

Avda. Rafael Puig, 28  
E-38660 Playa de las Américas - Tenerife  
T (34) 922 79 09 91 - F (34) 922 79 02 74  
h10.las.palmeras@h10.es

\*\*\*\*

**Posizione** A 15 Km dall'aeroporto Tenerife Sud, a 85 Km da Tenerife Nord e a 77 Km da Santa Cruz de Tenerife

Coordinate: 28°3'38'.00"N - 16°43'56.00"W

**Descrizione** Situato presso la Playa de las Américas, vicinissimo alla spiaggia e con accesso diretto sul lungomare, l'hotel H10 Las Palmeras è immerso in un ampio giardino di piante subtropicali. L'hotel offre camere accoglienti, ristoranti, bar, piscine, campi da tennis, Internet Corner e sale riunioni, oltre a un completo programma di animazione diurna e notturna.

**Servizi**



414 camere  
76 camere doppie con soggiorno  
29 Suites  
2 piscine (una climatizzata l'inverno) e 1 per i bambini  
Bar Piscina  
Bar Big Ben (di solito con musica dal vivo)  
Piano Bar  
4 campo da tennis  
Internet Corner  
Sale riunioni  
Wi-Fi gratuito nelle zone comuni ed sale riunioni  
Negozio di souvenir  
Servizio in camera  
Sala TV  
Sala giochi  
Parco infantile  
Servizio lavanderia

**Camere:**

Aria condizionata  
TV con canali internazionali  
Minibar (su richiesta)  
Cassaforte (noleggio)  
Terrazza

**Restaurants:**

Ristorante buffet con cucina a vista  
Ristorante barbecue accanto alla piscina  
Restaurants Bar La Ballena accanto alla spiaggia

**Servizio All Included:**

Pasti, bevande nazionali e snacks (opzionale)



## QUATTORDICESIMO CONVEGNO DIRIGENTI E QUADRI

Continuando una tradizione ormai consolidata, anche quest'anno l'Unione Artigiani organizza il Convegno Dirigenti e Quadri giunto alla sua quattordicesima edizione che si terrà a

**TENERIFE – Playa de Las Americas**  
**Hotel H10 Las Palmeras**  
**dal 19 al 26 Aprile 2010**

### Quota di partecipazione per persona

Una settimana in camera doppia (7 notti/8 giorni) euro 790,00  
Supplemento singola euro 200,00

La quota comprende:

- volo da Bergamo/Orio (andata e ritorno)
- sistemazione in camere doppie con servizi
- trattamento All Inclusive (escluso servizio in spiaggia: ombrelloni, sdraio, asciugamani, ecc.)
- assicurazione sanitaria e bagaglio

Per ragioni organizzative, Vi invitiamo a comunicare sollecitamente l'adesione alla Segreteria (Sig.ra Antonia – Tel 035-238724) **entro il 19 marzo** con il versamento, a titolo di acconto, di euro 500,00.

Riservandoci di farVi avere al più presto il programma dettagliato dei lavori e gli orari di partenza da Bergamo, Vi invitiamo alla massima partecipazione, sottolineando come il Convegno rappresenta un momento molto importante della vita associativa dell'Unione.

Organizzazione tecnica affidata all'Agenzia Avamposti di Bergamo.

## Temi del Convegno

**“Credito e Finanza garantita a vantaggio degli Artigiani per fronteggiare la crisi”**

**“Modalità e strumenti di comunicazione delle micro imprese”**